



Crna Gora

Ministarstvo vanjskih poslova

PREDLOG OSNOVE

ZA VOĐENJE PREGOVORA I ZAKLJUČIVANJE

MEMORANDUMA O RAZUMIJEVANJU IZMEĐU

MINISTARSTVA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ CRNE GORE I

MINISTARSTVA POLJOPRIVREDE ZAJEDNICE LA RIOHA

Podgorica, februar 2013. godine

I Ustavni osnov za zaključivanje sporazuma

Ustavni osnov za zaključivanje Memoranduma o razumijevanju između Ministarstva poljoprivrede i ruralnog razvoja Crna Gora i Ministarstva poljoprivrede Zajednice La Rioha sadržan je u odredbama člana 15 stav 1 Ustava Crne Gore kojim je propisano da Crna Gora, na principima i pravilima međunarodnog prava, sarađuje i razvija prijateljske odnose sa drugim državama, regionalnim i međunarodnim organizacijama, kao i odredbama člana 100 tačke 1 i 4 Ustava, kojima je propisano da Vlada vodi unutrašnju i vanjsku politiku i zaključuje međunarodne ugovore.

II Ocjena stanja odnosa sa Zajednicom La Rioha

Zajednica La Rioha je, kao dio Španije, priznala Crnu Goru kao suvjerenu i nezavisnu državu 16. Juna 2006. godine, a diplomatski odnosi između dvije države uspostavljeni su 12. decembra 2006. Godine.

III Razlozi za zaključivanje međunarodnog ugovora

Imajući u vidu da su jačanje administrativnih i institucionalnih kapaciteta prioriteta procesa evropskih integracija, potpisivanje Sporazuma o razumijevanju između Ministarstva poljoprivrede i ruralnog razvoja Crne Gore i Ministarstva poljoprivrede Zajednice La Rioha doprinijeće jačanju saradnje u oblasti poljoprivrede i ruralnog razvoja, promovisanju dobre prakse i demokratije kroz principe vladavine prava i razmjenu iskustava eksperata, profesionalaca, naučnika, pripravnika u proizvodnji, naučnom istraživanju, izučavanju i sprovođenju studijskih putovanja, seminara i ostalih poslovnih obuka.

IV Osnovna pitanja o kojima će se voditi pregovori, odnosno bitni elementi koje ugovor treba da sadrži

Zaključenjem Sporazuma o saradnji će se regulisati uslovi, sredstva i metode saradnje između dvije zemlje u oblasti poljoprivrede i ruralnog razvoja sa ciljem napretka u ovim sektorima. Sporazumom se predviđa saradnja kroz: razmjenu informacija, materijala i publikacija, komunikaciju, radionice i promotivne sajmove poljoprivrednih proizvoda, razmjenu sjemena za eksperimentalnu upotrebu, materijala za ukrštanje i propagaciju u skladu sa fitosanitarnim zahtjevima obje zemlje, saradnju naučnih i obrazovnih institucija u oblasti poljoprivrede obje zemlje, razmjenu stručnjaka, studenta i pripravnika, institucionalnu razmjenu zvaničnika i stručnjaka između dvije strane u cilju sticanja bolje administrativne prakse, poljoprivrednu trgovinsku saradnju, saradnju među poljoprivredno-prerađivačkim preduzećima obje zemlje i zajednički razvoj. Težište saradnje će biti posebno okrenuto ka vinogradarstvu i vinarstvu sa ciljem da se uspostavi : pomoć od strane stručnjaka na harmonizaciji sektora vinogradarstva i proizvodnje vina sa EU zahtjevima, razmjena iskustava stručnjaka u oblasti kontrole proizvodnje i prodaje vina, saradnja i razmjena iskustva u oblasti geografskih oznaka porijekla.

V Procjena potrebnih finansijskih sredstava za izvršavanje ugovora

Za izvršavanje Sporazuma Ministarstva poljoprivrede i ruralnog razvoja Crne Gore i Ministarstva poljoprivrede Zajednice La Rioha, nije potrebno obezbijediti dodatna finansijska sredstva u Budžetu Crne Gore.

VI Potreba usaglašavanja propisa

Zaključenje navedenog Sporazuma ne zahtijeva izmjenu važećih ili donošenje novih propisa.

VII Predlog sastava delegacije

Sporazum će biti usaglašen diplomatskim putem, o čemu će se starati Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija Crne Gore.

Memorandum o razumijevanju između Ministarstva poljoprivrede i ruralnog razvoja Crne Gore i Ministarstva poljoprivrede Provincije La Rioha o saradnji u oblasti poljoprivrede

Ministarstvo poljoprivrede i ruralnog razvoja Crne Gore i Ministarstvo poljoprivrede Provincije La Riohe (u daljem tekstu "Strane"),

Na osnovu ravnopravnosti, uzajamne koristi i uzajamnog poštovanja, postigli su dogovor na prijateljskim osnovama, o sljedećem:

Član I

1. Obezbjedenje osnova za nastavak pregovora u poljoprivredi.
2. Strane se obavezuju da poboljšaju bilateralnu saradnju u oblasti razvoja ljudskih resursa, institucionalnog razvoja, informacija, nauke i tehnologije, ekonomije i trgovine, kao i da olakšaju uspostavljanje direktne veze na poslovnom nivou, u skladu sa odgovarajućim zakonima obje Strane.

Član II

Bilateralna saradnja će se sprovoditi na sljedeće načine:

1. Razmjena informacija, materijala i publikacija;
2. Komunikacija, radionice i promotivni sajmovi poljoprivrednih proizvoda;
3. Razmjena sjemena za eksperimentalnu upotrebu, materijala za ukrštanje i propagaciju u skladu sa fitosanitarnim zahtjevima obje zemlje;
4. Saradnja naučnih i obrazovnih institucija u oblasti poljoprivrede obje Strane, razmjena stručnjaka, studenata i pripravnika;
5. Institucionalna razmjena zvaničnika i stručnjaka dva ministarstva poljoprivrede, u cilju sticanja najboljih administrativnih praksi;
6. Poljoprivredna trgovinska saradnja, saradnja među poljoprivredno-prerađivačkim preduzećima obje Strane i zajednički razvoj.

Član III

Težište saradnje će biti posebno okrenuto ka vinogradarstvu i vinarstvu sa ciljem da se uspostavi:

- Pomoć od strane stručnjaka na harmonizaciji sektora vinogradarstva i proizvodnje vina sa EU zahtjevima;
- Razmjena iskustava stručnjaka u oblasti kontrole proizvodnje i prodaje vina;
- Saradnja i razmjena iskustva u oblasti geografskih oznaka porijekla.

Član IV

Strane neće prenositi ni jednoj trećoj strani međusobno razmijenjene informacije u oblasti ekonomije, prerade, nauke i tehnologije .Rezultati zajedničke saradnje na polju ekonomije, prerade, nauke i tehnologije će se upotrebljavati u saglasnosti Strana.

ČlanV

Za efikasno sprovođenje Memoranduma o razumijevanju, Strane će uspostaviti radnu grupu za poljoprivrednu saradnju, koja će se redovno sastajati i identifikovati prioritetne oblasti saradnje, odrediti projekte saradnje, i razgovarati o pitanjima koja su od zajedničkog interesa.

Svaki projekat saradnje i misija razmjene u okviru Memoranduma o razumijevanju, će biti sprovedeni uz saglasnost Strana.

Član VI

Memorandum o razumijevanju neće uticati na prava i obaveze navedene u bilo kom međunarodnom sporazumu ili ugovoru, koje je jedna od Strana potpisala, ili sa pravima i obavezama koje proističu iz međunarodnih organizacija.

Član VII

Memorandum o saradnji stupa na snagu danom potpisivanja i ostaje na snazi u periodu od pet godina. Po isteku, Memorandum o saradnji će se po automatizmu produžiti za naredne petogodišnji period, osim ako jedna od Strana ne pošalje pisano obavještenje drugoj Strani o raskidu, putem diplomatskih kanala, šest mjeseci prije isteka.

Sačinjeno u Podgorici, dana_____2013. godine, u dva originalna primjerka, svaki na crnogorskom, španskom i engleskom jeziku, pri čemu je svaki tekst jednako vjerodostojan. U slučaju razlike u tumačenju, engleski tekst će imati prednost.

--	--

Za Ministarstvo poljoprivrede i ruralnog razvoja Crne Gore	Za Ministarstvo poljoprivrede Zajednice La Riohe
Ministar	Ministar
Prof. dr Petar Ivanović	Indigo Fere Consejero